

MW80

- Ⓛ Betriebsanleitung
- ⒼⒷ Operating Instructions
- Ⓕ Manuel d'instructions
- Ⓜ Istruzioni d'uso
- Ⓔ Manual de instrucciones
- ⓇⓊ Руководство по эксплуатации
- ⓂⓅ 取扱説明書



Anleitung-Nr.: 123760
Revision: E
Stand: 10-2021

Vor Beginn aller Arbeiten Betriebsanleitung lesen!
Originalanleitung in Deutsch

RU Руководство по эксплуатации

Содержание

Содержание

1	Меры безопасности	77
1.1	Правила техники безопасности в данном руководстве	77
2	Введение	78
2.1	Область применения.....	78
2.2	Гарантия и ответственность	78
2.3	Меры безопасности / предупреждение несчастных случаев.....	78
2.4	Указания по соблюдению требований руководства по эксплуатации	79
2.5	Обязательства пользователя	79
2.6	Риски, связанные с эксплуатацией тележки MW80	79
2.7	Мероприятия по техобслуживанию, устранению неисправностей, утилизации	80
2.8	Особые источники опасности	80
3	Технические характеристики.....	81
4	Транспортировка и монтаж	82
4.1	Монтаж основания.....	82
4.2	Монтаж подвижной ручки	82
4.3	Монтаж опоры колеса	82
5	Ввод в эксплуатацию	82
6	Эксплуатация	83
6.1	Зарядка аккумулятора.....	83
6.2	Установка и снятие груза	83
6.3	Транспортировка груза.....	83
6.4	Подъем груза	84
6.5	Опускание груза.....	84
7	Неисправности / причины / устранение	85
8	Техническое обслуживание и ремонт	86
8.1	Схема электросоединений	86
8.2	Периодические работы	86
8.3	Описание периодических работ	86
9	Проверка безопасности	88
10	Заявление о соответствии.....	89
11	Приложение	90
11.1	Наклейки	90
11.2	Проверка безопасности	91

1 Меры безопасности

1.1 Правила техники безопасности в данном руководстве



Опасность

Риск для жизни и здоровья.



Внимание

Материальный ущерб.



Информация и рекомендации.

2 Введение

Подъемное оборудование компании Blitz является результатом многолетнего опыта производства. Высокое качество и продуманность конструкции гарантируют надежность, долговечность, а также экономичность в эксплуатации. Во избежание ненужных рисков и повреждений следует внимательно прочесть данное руководство и строго соблюдать приведенные в нем инструкции.

2.1 Область применения

Тележка MW80 предназначена исключительно для подъема, спуска и транспортировки колес автомобилей на станциях техобслуживания. При этом нагрузка не должна превышать грузоподъемность устройства. Запрещается использовать устройство во взрывоопасных помещениях.



Внимание

Любой другой вид использования, а также вид использования, выходящий за рамки описанного, является использованием не по назначению. К использованию не по назначению относятся, в частности, следующие действия: становиться на устройство, кататься на нем, а также использовать его в качестве опоры.

Компания BlitzRotary GmbH не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Риск в таком случае ложится на пользователя.

Для правильной эксплуатации устройства необходимо выполнять следующие требования

- Соблюдать все инструкции, приведенные в данном руководстве по эксплуатации
- Выполнять работы по осмотру и техобслуживанию, а также предписанные проверки.

2.2 Гарантия и ответственность

В основном действуют наши “Общие условия продажи и поставки”. Они предоставляются пользователю при заключении контракта. Требования по гарантии и претензии, связанные с ответственностью за ущерб, причиненный людям или имуществу, не принимаются, если они вызваны одной или несколькими причинами из приведенных ниже:

- Ненадлежащее использование.
- Ненадлежащий монтаж, ввод в эксплуатацию, использование и обслуживание устройства.
- Эксплуатация тележки MW80 при неисправных или неверно установленных предохранительных устройствах или не функционирующих предохранительных и защитных устройствах.
- Несоблюдение инструкций руководства по эксплуатации по транспортировке, хранению, монтажу, вводу в эксплуатацию, использованию и обслуживанию.
- Самостоятельное внесение изменений в MW80.
- Неудовлетворительный контроль подверженных износу деталей.
- Выполненные ненадлежащим образом ремонты.
- Катастрофы, вызванные воздействием посторонних предметов и обстоятельствами непреодолимой силы.

Мы не принимаем претензии в клиентскую службу, а также заявки на компенсацию расходов на транспортировку, вызванные несоблюдением перечисленных пунктов. Поэтому перед возвратом оборудования необходимо связаться с заводом-изготовителем.

2.3 Меры безопасности / предупреждение несчастных случаев

Тележка MW80 должна эксплуатироваться только персоналом соответствующей квалификации. Запрещается использование оборудования неавторизованными лицами!

RU Руководство по эксплуатации

Введение

2.4 Указания по соблюдению требований руководства по эксплуатации

- Основой безопасной эксплуатации и безотказной работы подъемного оборудования является знание основ техники безопасности и инструкций по технике безопасности.
- Руководство по эксплуатации должно соблюдаться всеми лицами, использующими подъемное оборудование. Это относится в особенности к разделу “Меры безопасности / предупреждение несчастных случаев”.
- Помимо указаний по технике безопасности, содержащихся в руководстве по эксплуатации, необходимо соблюдать правила и предписания, действующие в месте эксплуатации оборудования.

2.5 Обязательства пользователя

Пользователь обязуется допускать к работе с оборудованием только лиц,

- знакомых с основами правил безопасности труда и предупреждения несчастных случаев, а также получивших инструкции по эксплуатации оборудования
- прочитавших раздел о мерах безопасности, а также предупреждения в данном руководстве, понявших и подтвердивших это подписью

2.6 Риски, связанные с эксплуатацией тележки MW80



Опасность

Тележка MW80 может использоваться только по назначению, в технически исправном состоянии. Следует немедленно устранять повреждения, которые могут повлиять на безопасность.

Оборудование спроектировано и построено на основе современных технологий и официально признанных правил техники безопасности. Тем не менее, неправильная эксплуатация оборудования может создать опасность для жизни и здоровья пользователя, либо нанести материальный ущерб.

- Запрещается использовать устройство во взрывоопасных помещениях.
- Устройство должно эксплуатироваться на ровном, прочном основании.
- Приводить устройство в движение следует только в том случае, если при этом не создается опасности для людей.
- Сохраняйте свободное пространство, необходимое для передвижения тележки MW80.
- На траектории пути тележки MW80 не должно быть людей!
- Не превышайте грузоподъемность.
- Запрещается становиться на тележку MW80, ездить на ней или становиться на груз!
- Подъем, спуск и перемещение должны выполняться плавно. Во время перемещения следите за грузом.

Организационные мероприятия

- Руководство по эксплуатации должно постоянно храниться в месте использования тележки, в зоне досягаемости.
- Помимо руководства по эксплуатации следует проводить инструктаж и выполнять общие требования закона и иные обязательные нормы по предотвращению несчастных случаев и охране окружающей среды!
- Хотя бы иногда следует контролировать соблюдение персоналом при работе с оборудованием требований техники безопасности и предотвращения несчастных случаев!
- Используйте личное защитное оборудование при необходимости, а также если этого требует закон!
- Соблюдайте все инструкции по безопасности и указания на источники опасности, нанесенные на колесную тележку!
- Убедитесь, что все инструкции по безопасности и указания на источники опасности, нанесенные на колесную тележку, хорошо читаются!
- Без одобрения производителя запрещается вносить в конструкцию колесной тележки изменения, дополнения или модификации, которые могут отрицательно повлиять на безопасность! Это в особой мере относится к сварочным работам на несущих элементах.
- Запчасти должны соответствовать техническим требованиям изготовителя. Это возможно только при использовании оригинальных запчастей.

RU Руководство по эксплуатации

Введение

- Следует соблюдать предписанные или указанные в руководстве по эксплуатации сроки регулярных проверок / осмотров!
- В случае неисправности немедленно остановите и зафиксируйте тележку MW80! Неисправность следует устранить немедленно!

2.7 Мероприятия по техобслуживанию, устранению неисправностей, утилизации

- Следует соблюдать указанные в руководстве по эксплуатации мероприятия и сроки по настройке, обслуживанию и осмотру, включая замену деталей и оборудования!
Эти работы могут выполняться только квалифицированным персоналом.
- Всегда затягивайте резьбовые соединения, ослабленные во время работ по техобслуживанию и ремонту!
- Убедитесь, что производственное сырье, вспомогательные материалы и запасные части утилизируются безопасным способом, не наносящим вреда окружающей среде!

2.8 Особые источники опасности

- Перед началом ремонтных работ следует обязательно отключить зарядное устройство от MW80 и от электросети.
- Перед началом ремонтных работ следует убедиться, что устройство не находится под напряжением. Для этого нужно извлечь штепсельную вилку из аккумулятора.
- Соблюдайте правильность электросоединений!

Масла, смазки и прочие химические вещества

При работе с маслами, смазками и прочими химическими веществами следует соблюдать требования техники безопасности, действующие в отношении данного устройства!

RU Руководство по эксплуатации

Технические характеристики

3 Технические характеристики

MW80

Грузоподъемность	кг	80
Ход	мм	1440
Вес	кг	60
Длина	мм	688
Ширина	мм	726
Высота	мм	1865
Уровень шума	дБ(А)	<75
Уровень вибрации	м/с2	<2,5
Температурный диапазон	°C	+10 - +40
Минимальный размер колеса	135/80 R13	
Максимальный размер колеса	305/30 R26	

Табл. 1:

Набор аккумуляторных батарей

Количество	шт	2
Напряжение	В	24
Емкость	Ач	7,2

Табл. 2:

Зарядное устройство

Адаптер: EU,US,UK (Европа, США, Великобритания)	
Основной: 100-240 В/ 47-63 Гц/65 Вт	
Вспомогательный: 24 В, 1 А, 24 Вт	

Табл. 3:

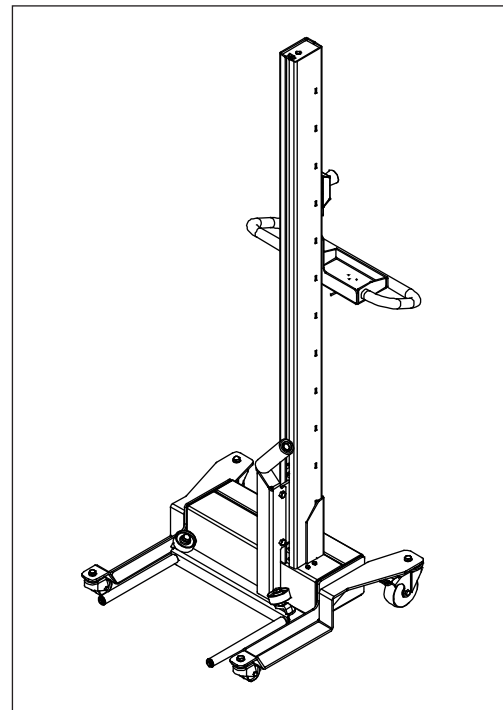


Рис. 1:

Предохранительные приспособления

- Аварийный выключатель
- Вверх: ограничение мощности 15 А= 80 кг
- Вниз: ограничение мощности 4 А= 10 кг
- Крышка шпинделя
- Электробезопасность 16 А Т

RU Руководство по эксплуатации

Транспортировка и монтаж

4 Транспортировка и монтаж

Тележка MW80 поставляется в картонной упаковке, она готова к эксплуатации. Для транспортировки требуется подходящее транспортное средство, напр., погрузчик. Основание, ручку и держатель колеса следует смонтировать согласно указаниям в инструкции.

4.1 Монтаж основания

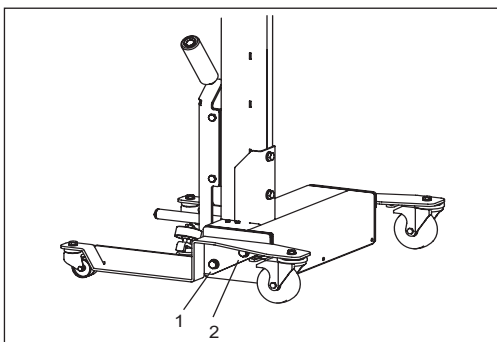


Рис. 2:

- Некрепко прикрутите основание
- Установите тележку на ровную поверхность
- Затяните винты (1) и (2) (M12 x 20) с крутящим моментом 60 Нм

4.2 Монтаж подвижной ручки

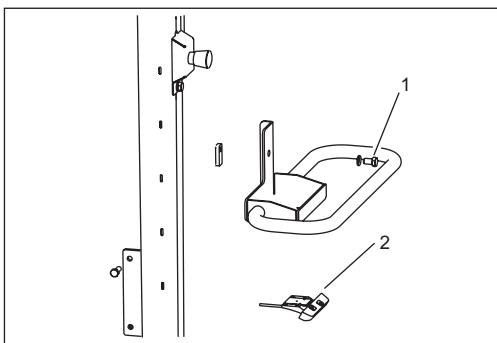


Рис. 3:

- Установите подвижную ручку на нужную высоту и зафиксируйте ее винтом (1)
- Рабочий переключатель (2) привинчивается под полочкой.

4.3 Монтаж опоры колеса

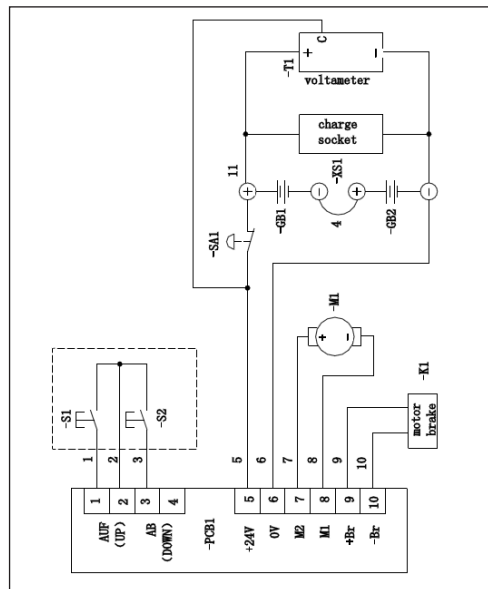


Рис. 4:

- Сборка согласно рисунку 4
- Ma1 = 60Nm (M12x30)
- Ma2 = 40Nm (M10x30)

5 Ввод в эксплуатацию



Внимание

Перед первичным вводом в эксплуатацию следует проверить комплектность и работоспособность подъемного оборудования! Результаты проверки следует занести в план техобслуживания.

6 Эксплуатация



Внимание

При эксплуатации тележки MW80 следует соблюдать все инструкции раздела “Меры безопасности” данного руководства, а также действующие нормы по предотвращению несчастных случаев (VBG 1; VBG 14).

- Тележка MW80 должна эксплуатироваться только лицами с соответствующей квалификацией.
- Приводить тележку MW80 в движение можно только в том случае, если при этом не создается опасности для людей.
- Всегда сохраняйте свободное пространство, необходимое для перемещения подъемного оборудования, на его пути не должно быть людей.
- Не превышайте максимальную грузоподъемность тележки MW80
- Запрещается становиться на тележку MW80, ездить на ней или становиться на груз!
- Подъем, спуск и перемещение должны выполняться плавно. Во время перемещения следите за грузом.
- Использовать подъемное оборудование можно только на устойчивом основании.
- Установка, снятие груза, подъем и спуск могут выполняться только когда задействованы колесные тормоза.

Зарядное устройство

Обязательно используйте соответствующий сетевой штекерный разъем. В комплект поставки входят штекеры для Европы (EU), США (US) и Великобритании (UK) (Поз. 1).

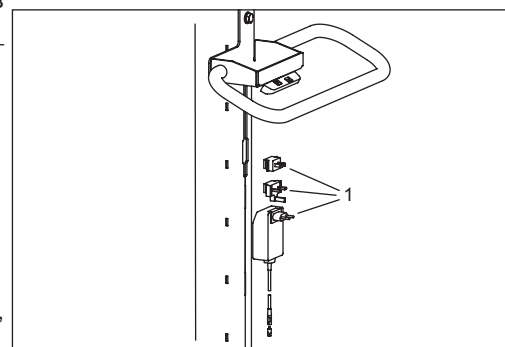


Рис. 5:

ЖК-дисплей на зарядном устройстве

Красный	Зарядка
Зеленый	Получено
Желтый	Инвертирована полярность аккумулятора

Табл. 4:

6.1 Зарядка аккумулятора



Внимание

Опасность споткнуться о соединительный кабель и упасть. Во время зарядки аккумулятора обязательно прислоняйте тележку MW80 к стене и следите за тем, чтобы зарядочный кабель не лежал на проходе.

Избегайте взрывоопасных газов, пламени и искр. Обеспечьте достаточную вентиляцию.

Аккумуляторные батареи

Батареи не требуют обслуживания и могут заряжаться постоянно. 100 % зарядка занимает 14 часов; стандартная зарядка 85 % занимает 6 часов. Обязательно отключайте зарядное устройство от сети перед установкой соединения с аккумулятором или отсоединением. Никогда не разряжайте аккумулятор. См. Индикатор уровня заряда.



6.2 Установка и снятие груза

Устанавливайте колесо таким образом, чтобы внешняя сторона обода была обращена к подъемной мачте и опиралась на ролики. Перед подъемом или спуском убедитесь, что колесо стоит устойчиво и не упадет, а также что обод не будет поврежден при вращении.

6.3 Транспортировка груза



Внимание

Опасность падения при неверном расположении центра тяжести, на неровном полу, а также при наезде на препятствия.

- Обязательно полностью опустите груз перед транспортировкой.
- Транспортировать груз допускается только на прочной поверхности, при отсутствии препятствий.

6.4 Подъем груза

- Несильно нажмите кнопку “Подъем” (1), чтобы приподнять колесо.
- Убедитесь, что колесо надежно зафиксировано.
- До упора нажмите кнопку “Подъем” (1), чтобы поднять колесо на нужную высоту.

6.5 Опускание груза

- Убедитесь, что колесо надежно зафиксировано.
- До упора нажмите кнопку “Спуск” (2), чтобы опустить колесо.

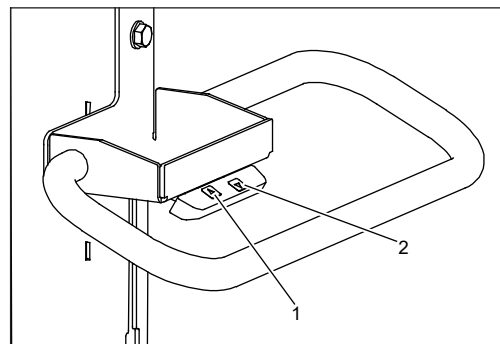


Рис. 6:

Обратитесь к производителю, чтобы получить дополнительную информацию о всех видах грузоподъемного и удерживающего оборудования.

BlitzRotary GmbH

Hüfinger Straße 55
78199 Bräunlingen
Deutschland
Telefon +49.771.9233.0
Telefax +49.771.9233.99
info@blitzrotary.com
www.blitzrotary.com

RU Руководство по эксплуатации

Неисправности / причины / устранение

7 Неисправности / причины / устранение

Неисправная работа подъемного оборудования может быть вызвана простыми причинами. Проверьте возможные причины неисправности, как описано ниже. Если обнаружить причину неисправности не удалось, свяжитесь с отделом технического обслуживания.



Внимание

Ремонт предохранительных устройств подъемного оборудования может выполняться только квалифицированным специалистом.

Без груза: нет подъема/опускания

Возможные причины	Устранение
Разряжена аккумуляторная батарея	• Зарядите аккумулятор
Неисправна аккумуляторная батарея	• Проверьте напряжение аккумулятора. Напряжение аккумулятора должно быть 2x12 В.
Неисправно зарядное устройство	• Проверьте соединения зарядного устройства на входе и выходе. • Проверьте дисплей на зарядном устройстве.
Предохранитель	• Проверьте: На печатной плате управления двигателем находится предохранитель 16А Т (при необходимости замените)

С грузом: нет подъема/опускания

Возможные причины	Устранение
Превышение максимальной нагрузки	• Проверьте без нагрузки • Продолжите проверку, как описано в разделе выше

Шумы во время подъема

Возможные причины	Устранение
Грязь, смазка	• Снимите крышку шпинделя и смажьте вал и направляющие в колонне.

RU Руководство по эксплуатации

Техническое обслуживание и ремонт

- После очистки следует насухо вытереть устройство.

Проверка зарядного устройства

- Устройство не должно быть под напряжением; для этого извлеките сетевой штекерный разъем и кабель зарядного устройства.
- Проверьте кабели на предмет повреждения и износа.

Проверка роликов

- Все ролики должны свободно вращаться.
- Проверьте работу тормозов на направляющих роликах.
- Убедитесь, что все винты на роликах затянуты.

Проверка аварийного выключателя

- Проверка работоспособности

Смазка подъемного шпинделя и направляющих

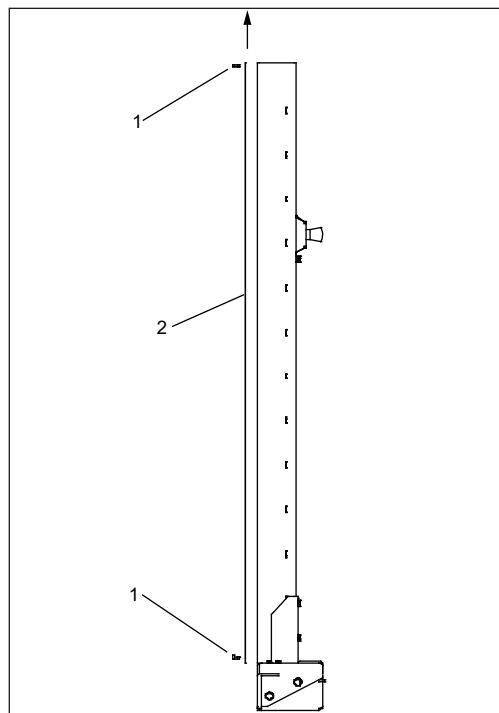


Рис. 8:

- Перед началом работ отключите устройство от электросети.

- Откройте крышку и извлеките штексельный разъем аккумулятора.
- Включите аварийный выключатель.
- Открутите винты (1) и снимите защитную балку (2) по направлению вверх.
- Снимите крышку шпинделя.
- Смажьте шпиндель и направляющие дорожки внутри колонны небольшим количеством смазки.
- Установите на место крышку шпинделя.
- Установите на место защитную балку (2), опустив ее сверху вниз, и затяните винты (1).
- На вертикально стоящем устройстве затяните сначала верхний, затем нижний крепежный винт.

Смазка роликов держателя колеса

- Все ролики должны свободно вращаться.

Замена аккумуляторной батареи

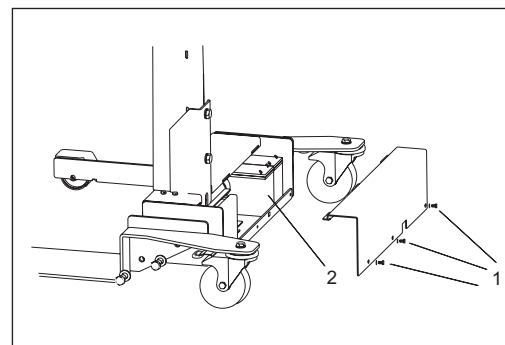


Рис. 9:

- Ослабьте винты (1) и откройте крышку
- Отсоедините вилку кабеля
- Извлеките батареи (2)
- Вставьте новые батареи
- Вставьте кабель, соблюдая правильность соединений
- Снова закройте крышку, затянув винты (1).
- Старые батареи следует утилизировать, не загрязняя окружающую среду.

9 Проверка безопасности

Проверка безопасности необходима для обеспечения безопасности устройства MW80 при вводе в эксплуатацию. В следующих случаях она должна быть выполнена и засвидетельствована специалистом.

- Первичная проверка безопасности: выполняется изготовителем, до ввода в эксплуатацию.
- Регулярная проверка безопасности: с регулярными интервалами после первичного ввода в эксплуатацию, не реже одного раза в год.
- Внеочередная проверка безопасности: после внесения изменений в конструкцию колесной тележки.

RU **Руководство по эксплуатации**
Проверка безопасности

10 Заявление о соответствии для машины ЕС – RL 2006/42/EC

Изготовитель: BlitzRotary GmbH/ Dover Corporation

Адрес: Hüfanger Straße 55
78199 Bräunlingen

Настоящим мы заявляем о соответствии указанной ниже машины, в части принципа действия, конструкции и выпущенной на рынок модели, применимым требованиям к безопасности и охране здоровья директивы Европейского Союза (ЕС). Данная декларация теряет силу в случае любого неавторизованного изменения подъемника.

Наименование модели подъемника: Master Wheel

Тип подъемника: MW50, MW80

Описание: Тележка для сборки колес, работающая от аккумулятора, подвижная

Соответствующие директивы ЕС: EMV Directive 2014/30/EU

Применимые гармонизирующие стандарты: DIN EN ISO 12100:2011-03
DIN EN 60204-32:2009-03

Фирма и адрес лица, уполномоченного к подготовке технической документации:
M.Golutzki, Hüfangerstrasse 55, 78199 Bräunlingen

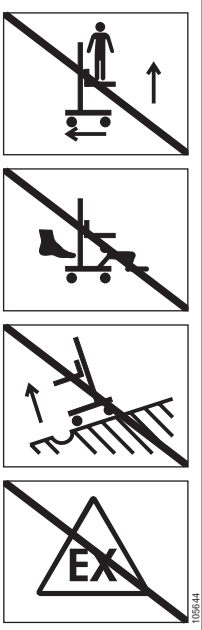
Место и дата Bräunlingen, 13.10.2021

Подпись: Simone Ferrari
Управляющий директор

RU **Руководство по эксплуатации**
Приложение

11 Приложение

11.1 Наклейки

№ заказа	
105644	
112572	макс. 80 kg
	CE Typ Type Type MW80 Fabrik-Nr. Serial No. Série N° 00001 Baujahr Year Année 2010 Tragfähigkeit Capacity Capacité 80 kg BlitzRotary GmbH • Hüfinger Straße 55 • D-78199 Bräunlingen

RU Руководство по эксплуатации

Приложение

11.2 Проверка безопасности

MW80

Серийный номер	Год производства
----------------	------------------

Шаги процедуры проверки безопасности

- Заводская табличка прикреплена, маркировка имеется
- Предупредительные знаки имеются (грузоподъемность и предупреждения)
- Проверить несущую конструкцию на предмет деформации и трещин
- Проверить, затянуты ли все несущие винты
- Проверить состояние электропроводов
- Проверить зарядное устройство (кабель и вилку)
- Проверка работоспособности аварийного выключателя
- Проверка работоспособности при нагрузке

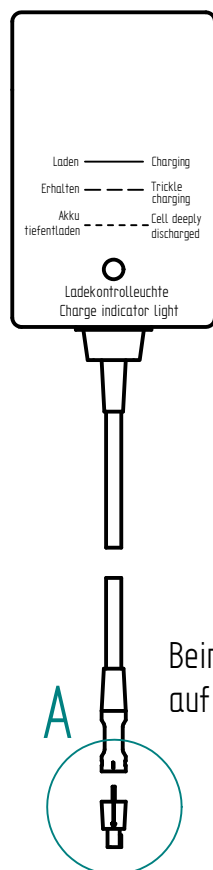
Первичная проверка безопасности выполнена изготовителем, неисправностей не обнаружено

BlitzRotary GmbH	
------------------	---

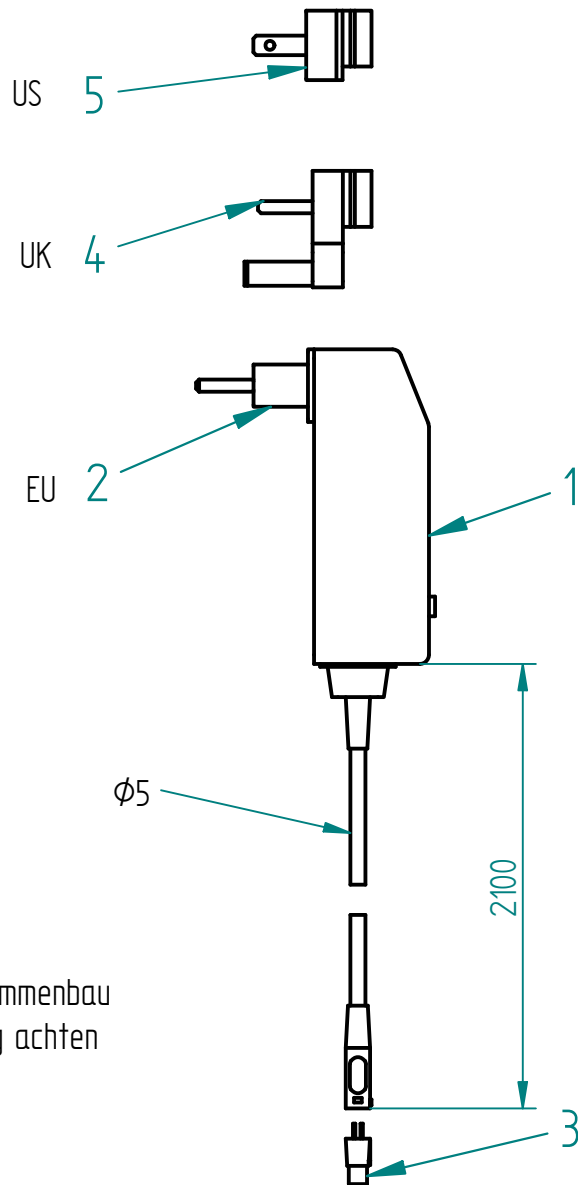
Регулярная проверка безопасности

Дата	Подпись/ Эксперт	Неисправностей не обнаружено	Неисправности	Требуется дополнительная проверка

Erzeugungs- verfahren	Zusätzliche Fertigungskosten für die Herstellung der Bauteile									
	bis 1000 Stück		1000 bis 10000 Stück		10000 bis 100000 Stück		100000 bis 1000000 Stück		über 1000000 Stück	
Handarbeit	0,05	0,10	0,15	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	0,70	0,80
Maschinenarbeit	0,05	0,10	0,15	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	0,70	0,80
Werkstoffe	0,05	0,10	0,15	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	0,70	0,80
sonstige	0,05	0,10	0,15	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	0,70	0,80
zusammen	0,20	0,40	0,60	0,80	1,20	1,60	2,00	2,40	2,80	3,20

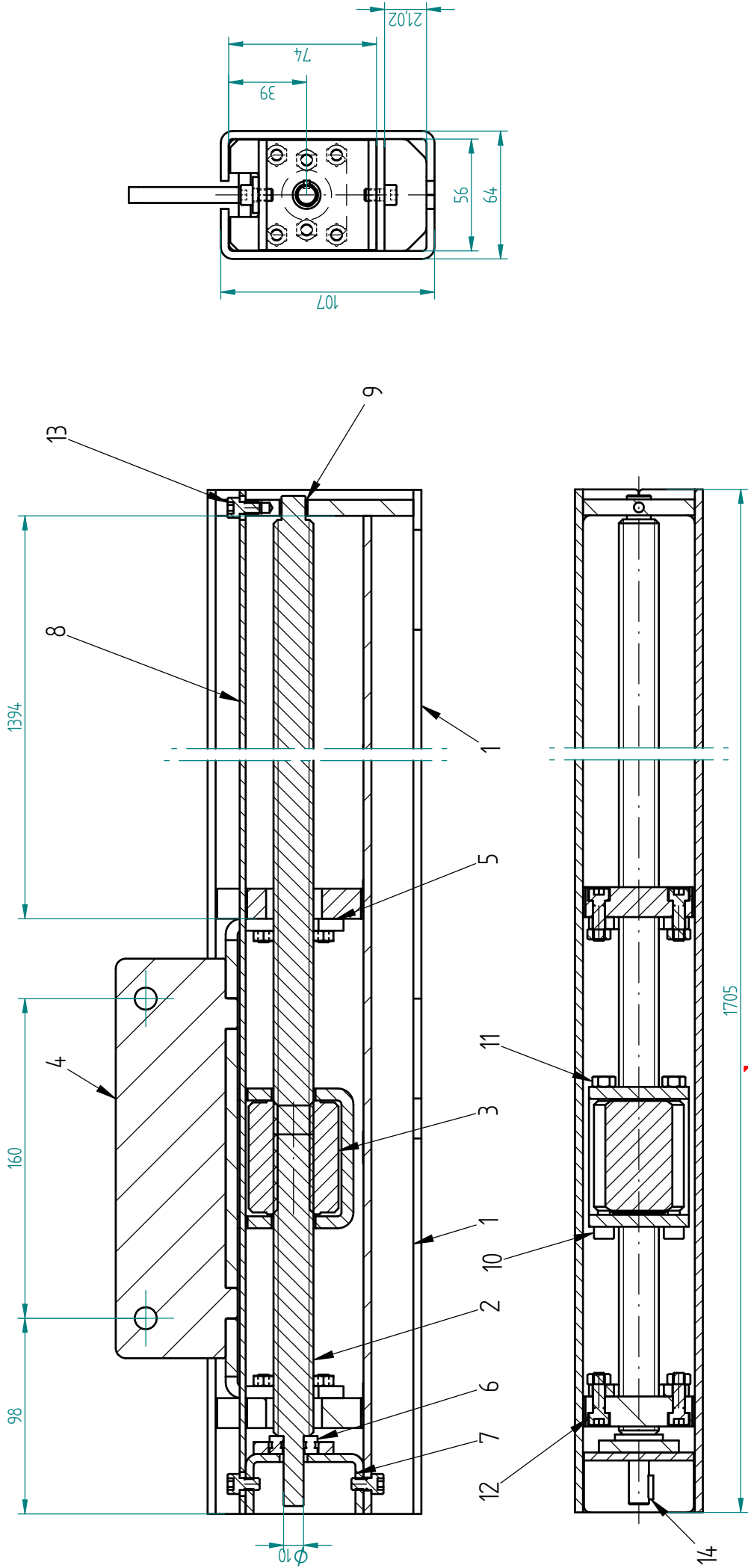


Beim Zusammenbau
auf Polung achten



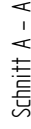
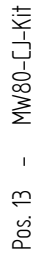
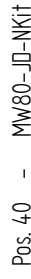
T 40 / B

		Werkstoff / Halbzeug / DIN							
		MW80 126693							
		Modell Nr. / Werkzeug Nr.							
			Buchstabe	Änderung				Datum	Name
		BlitzRotary GmbH	Maßstab		Datum	Name	Zeichn.Nr.		
			1:2,5	Gez.	14/05/18	RBaier	E16111613 B		
		78199 Bräunlingen		Gepr.					
Paßmaß	Abmaß			Benennung					
Oberflächenbehandlung		Die  Maße werden besonders geprüft Ersatz für		Ladegerät kpl.					
				Master Wheel 80 Verfügbar					



Pos.	Stk.	Bestell-Nr.
1	1	Подставка, арочная 103886-Y
2	1	Шпindel 103889-Y
3	1	Гайка 103891-Y
4	1	Гаечный крепеж 103905-Y
5	2	Пластина рулевого Управления 103906-Y
6	1	Упорный шарикоподшипник с глубиной дорожки качения, 511 00 104135-Y
7	1	Основание стойки 104623-Y
8	1	Ограничительная лента 104519-Y
9	1	Подшипник адаптера 100592-Y
10	2	Винт с цилиндрической головкой 701020-Y
11	10	Стопорная гайка, гальванизированная 703305-Y
12	8	Винт с цилиндрической головкой 701057-Y
13	3	Винт с цилиндрической головкой 700926-Y
14	1	Призматическая шпонка 105247-Y

Werkstoff / Halbleitung / DIN		BlitzRotary GmbH		Maßstab 1:2		Zeichen Nr. E16111613		Name B	
MW80 126693		78199 Bräunlingen		1:2		Räuter		Datum	
Modell Nr. / Werkzeug Nr.		Die Maße werden besonders geprüft		Benennung		Begr.		Name	
Oberflächenbehandlung		Ersatz für		Ständer kpl.		Master Wheel 80		Verfügbar	

[illegible]



Pos.	pcs.		Order-No.
1	1	Опора, арочная	104074-Y
2	1	Подставка, в сборе	103887-Y
3	1	Крепёж	104093-Y
4	1	Редукторный мотор пост. тока (DC)	103895-Y
5	1	Крышка, арочная	105101-Y
6	2	Аккумулятор 12 В, 7,2 АА	103896-Y
7	3	Противоударное крепление	757108-Y
8	1	Ножка, левая	106102-Y
8А	1	Ножка, левая	105375-Y
9	1	Сдвижной блок	105034-Y
10	1	Ножка, правая	106103-Y
10А	1	Ножка, правая	105374-Y
11	2	Поворотный ролик	105391-Y
12	2	Ось	104615-Y
14	1	Ручка, арочная	104617-Y
15	1	Соединительная муфта	103893-Y
16	1	Переключатель ручного управления (вверх-вниз)	109968-Y
17	1	Угловой кронштейн, арочный	112176-Y
18	3	Гайка, гальванизированная	70310-Y
19	1	Ролик	104616-Y
20	2	Поворотный ролик	105774-Y
20А	2	Цилиндрический ролик	105392-Y
21	1	Рулевое управление, в сборе	105036-Y
22	1	Кабель зарядки с соединителем	105671-Y
23	2	Винт с шестигранной головкой	700237-Y
24	8	Винт с шестигранной головкой	700044-Y
25	2	Сдвижной блок, короткий	105033-Y
26	6	Плоская шайба	703412-Y

Pos.	pcs.		Order-No.
28	6	Винт с шестигранной головкой	703103-Y
29	13	Плоская шайба, гальванизированная	703413-Y
30	2	Стяжка	112174-Y
31	2	Ролик	105245-Y
32	2	фиксирующее кольцо	704046-Y
33	3	Плоская шайба, гальванизированная	703410-Y
34	3	Гайка, гальванизированная	703101-Y
35	3	Винт с шестигранной головкой	700013-Y
36	1	Винт с шестигранной головкой	105246-Y
37	2	Ролик - выдвигной ящик	4710012-Y
38	10	Плоская шайба, гальванизированная	703421-Y
39	6	Винт с шестигранной головкой	700212-Y
40	1	Кожух экстренной остановки	105221-Y
41	1	Переключатель экстренной остановки	105324-Y
42	1	Кабель для аккумулятора рулевого управления	105672-Y
43	1	Кабель экстренных операций	105673-Y
44	1	Кабель аккумулятор-аккумулятор	105674-Y
45	3	Винт с цилиндрической головкой	700891-Y
46	3	Гайка, гальванизированная	703027-Y
47	4	Винт с цилиндрической головкой	701000-Y
48	2	Винт с шестигранной головкой	700222-Y
50	1	Зарядное устройство, в сборе	105302-Y
51	1	Установочный винт (M6x8)	701208-Y
60	1	Ящик для главного колеса	105761-Y
70	1	Этикетка с требованием безопасности	105644-Y
71	1	Этикетка массы 80 кг	112572
72	1	Этикетка с ном. характ. для канав. домкрата, пнев./гидр.	3600011-Y
75A	2	Винт с шестигранной головкой	700421-Y

[illegible]

Verfügbar

BlitzRotary GmbH

Hüfinger Straße 55
78199 Bräunlingen
Deutschland
Telefon +49.771.9233.0
Telefax +49.771.9233.99
info@blitzrotary.com
www.blitzrotary.com